

中国少数民族语言话语材料丛书

ZHONGGUO SHAOSHU MINZU YUYAN HUAYU CAILIAO CONGSHU

黎语长篇话语材料集

LI YU CHANGPIAN HUAYU CAILIAOJI

文明英 文 京◎编著



中央民族大学出版社
China Minzu University Press

内 容 简 介

本书为黎语口头非物质文化资料专集。主要内容有：

一、黎族历史及其现状简述。

二、黎语概况。主要包括黎语方言概况、黎语音系和黎语的基本特点三部分。

三、黎语语法。分词类、词组、词汇的文化内涵、句子和句子成分、单句和复句、句子语气以及新出现的语法现象七部分。

四、黎语话语资料汇编。共收入黎族民间传说、故事、民歌、谜语和谚语五部分。

五、附录（本书黎语词汇）。

六、后记。

本书话语材料语种主要是哈方言罗活土语和哈耶姆土语。但哈耶姆土语的材料很少，只有“忌讳岭”和“瑟克耗瑟克瓦”两个。主要流行于藤桥地区。

编写本书的目的是：

一、抢救面临失传的黎族语言文化及口头非物质遗产。

二、为专家学者继续深入进行黎族语言、文化、民俗及历史的研究提供原始资料。

三、传播黎族原始文化。

编著者

2009年夏于北京

目 录

一、黎族历史及其现状简述	(1)
(一) 历史	(1)
(二) 现状	(4)
二、黎语概况	(9)
(一) 黎语方言概况	(9)
(二) 黎语音系	(12)
(三) 黎语的基本特点	(18)
三、黎语语法	(20)
(一) 词类	(20)
(二) 词组	(22)
(三) 词汇的文化内涵	(30)
(四) 句子和句子成分	(31)
(五) 单句和复句	(41)
(六) 句子语气	(44)
(七) 新出现的语法现象	(47)
四、黎语话语资料汇编	(52)
(一) 烧炭者	(52)
(二) 椰子壳	(69)
(三) 皱皮孤儿	(78)
(四) 田鸡的故事	(84)
(五) 官人选择女婿	(90)
(六) 好眼力者	(106)
(七) 蚊子的故事	(115)
(八) 猴子的故事 (之一)	(120)
(九) 猴子的故事 (之二)	(123)
(十) 宝石锤	(134)

(十一) 马吃苕麻	(144)
(十二) 老鹰精	(176)
(十三) 一个葫芦瓜	(206)
(十四) 星姑娘	(219)
(十五) 哥哥	(223)
(十六) 色开捕鱼的故事	(243)
(十七) 琶色开	(247)
(十八) 孤儿	(265)
(十九) 侄子的故事	(270)
(二十) 色开开故事	(283)
(二十一) 读书的故事	(285)
(二十二) 三兄弟	(292)
(二十三) 刺纹的故事	(311)
(二十四) 忌讳岭	(313)
(二十五) 瑟克耗瑟克侃	(319)
(二十六) 牛和马吵架	(325)
(二十七) 狗与猪争食	(329)
(二十八) 韦琶盖	(332)
(二十九) 龟女婿	(343)
(三十) 洪水	(353)
(三十一) 七颗星	(361)
(三十二) 冈工鸟的故事	(370)
(三十三) 善嗅者 (之一)	(380)
(三十四) 善嗅者 (之二)	(387)
(三十五) 两把稻子	(394)
(三十六) 姑娘的故事	(397)
(三十七) 挖龙眼	(402)
(三十八) 弟弟做皇帝	(411)
(三十九) 探望同伴歌	(418)
(四十) 那是咱兄弟	(420)
(四十一) 美好歌	(422)

(四十二) 旱年叹歌 (424)

(四十三) 谚语 (438)

(四十四) 谜语 (456)

附录 本书黎语词汇 (461)

后记 (472)

一、黎族历史及其现状简述

（一）历史

黎族是我国民族大家庭中的一员，是海南岛最早的居民。人口约一百一十七万七千多人。排在中国 56 个民族和超过百万人口的 19 个民族中的第 17 位。主要聚居于中国最大的经济特区——海南省的乐东、陵水、昌江、白沙 4 个黎族自治县和保亭、琼中两个黎族苗族自治县以及三亚、东方、五指山三市。少数散居在万宁、儋州、琼海、屯昌和定安等市、县。黎族先民源于骆越，是百越民族的一支。语言属汉藏语系壮泰语族黎语支。

黎族称谓，自周、秦至隋、唐，有一个发展演变的过程。在中国历代的载籍中，周、秦时分别被称为“雕题”^①、“儋耳”或“离耳”^②、“穿胸国”或“贯胸国”^③。汉代以后分别被称为“骆越”^④、“蛮”或“蛮夷”^⑤、“里”、“蛮”^⑥、“俚”、“僚”或“俚僚”^⑦ 并称等。唐代后期，“黎”这一族称便出现在文献上。宋朝以后，“黎”这一专用族名才固定下来，一直沿袭至今。

黎族是我国历史悠久的少数民族之一。早在一万年前，海南岛就有人类活动（例如“三亚人”）。约在 3000 年前的商周之际，黎族

① 雕题：见《礼记·王制》卷十二。（传西汉戴圣编）。

② 儋耳或离耳：见《山海经·海内南经》卷五。（世人定为周、秦人所作）。

③ 穿胸国或贯胸国：见《山海经·海内南经》卷五。（世人定为周、秦人所作）。

④ 骆越：见《汉书·贾捐之传》卷六四和明·丘浚《南溟奇甸赋》。

⑤ “蛮”或“蛮夷”：见《新唐书·宋庆礼传》卷一三〇、《新唐书·王义方传》卷一一二和《后汉书·南蛮列传》卷二七。

⑥ 里、蛮：见《后汉书·南蛮列传》卷七六。

⑦ 俚、僚或俚僚并称：见《南州异物志》、晋人郭义恭《广志》、《隋书·谯国夫人传》卷八十和晋、宋间人裴渊的《广州记》。

先民就已定居在海南岛上。新中国诞生以来，在当地发现的晚期文化遗址 130 多处中，大多分布在靠近河流的山冈和台地上。出土的生产工具器物有：石斧、石铤、石铲、石凿、石戈、石矛、石犁等。还有石制和陶制的纺轮，大量陶制的生活用具以及各种石、陶制成的装饰物等等。为研究黎族原始社会历史提供了可靠的考古学依据。

黎族作为海南岛上的最早居民，是有历史事实依据的，汉武帝元封元年（前 110 年），在岛上设置珠崖、儋耳两郡。从此，黎族原始社会逐步瓦解，封建化过程开始出现；黎、汉人民间的经济文化交流，日益增强。其后，封建王朝在海南的建置，时并时废，管辖范围也有所扩大或缩小。梁大同中（540—541 年），儋耳黎族先民 1000 多峒“归附”冼夫人，重置崖州。唐贞元五年（789 年）以后，在海南设置琼、崖、万安、儋、振五州二十二县，为后代的行政建制奠定了基础，实现琼管诸州六十二峒的归附，标志着中央王朝实力日益深入黎区。宋代，黎区社会有了长足发展，封建化程度也有所加深，在黎族发展史上占有特殊重要地位。元代，黎族土官势力发展至登峰造极的地步。明、清两代，黎族社会进入一个新的发展阶段。除了山区腹地还保留着原始公社制生产方式的残余外，在靠近汉区的地方，生产发展水平已与当地汉族地区相一致。

黎族是个不畏强暴、有英勇斗争历史的民族。汉武帝末年（前 87 年），黎族先民为反抗珠崖太守强征广幅布而进攻郡城，开创了海南人民对历代封建统治者展开不屈不挠斗争的先河；唐乾封初年（666—667 年），黎族人民攻陷琼州；宋代，黎人反抗活动共达 14 次之多。其中，尤以政和八年（1118 年）黎人王居想、绍定四年（1231 年）琼山黎人王居起，端平元年（1243 年）黎人的反抗斗争，规模最大、范围最广、影响最巨；元代，至顺元年（1330 年）至元统二年（1334 年）爆发了以王官福、王六具、王吾、吾马、王周、王奴罗诸人为领袖的黎民大起义，历时 5 年之久；明代，黎人的反抗斗争，空前繁多。其中，规模较大的有：弘治十四年（1501 年）儋州七方峒黎符南蛇起义。嘉靖十八年至二十年（1539—1541 年）万州和陵水峒黎那黄、陈那任起义。嘉靖二十八年（1549 年）崖州峒黎那燕、那牵、符门钦起义。万历二十五年至二十七年（1597—

1599年)以琼山县峒黎为据点,以定安县马矢为首的起义。万历四十一年(1613年)崖州黎那阳、那牙、那定起义。需要指出的是,符南蛇起义,因“官役频繁”而发,事起后,“三州十县诸黎峒”纷纷响应,“众号十万”,“撼动海外三千里”,给明王朝在海南的统治予重创,在黎族反抗斗争史上写下了光辉的一页。清代前期,以康熙三十八年至三十九年(1699—1700年),琼山县指马峒首领王振邦领导的反对统治者穷征暴敛的反抗斗争较副代表性;清代后期,较著名的有:道光九年(1829年)黎亚鸡、张红须和张亚基先后领导的崖州洋琳峒(今三亚市雅亮区)黎民起义;道光十三年(1833年)黎亚义领导的儋州黎民起义;光绪十一年(1885年),临高和儋县黎、汉人民大起义。鸦片战争后,黎族人民在坚持反封建斗争的同时,又掀起了反帝斗争高潮。光绪二十三年(1897年),吕那改等人领导4000多黎族农民进行了声势浩大的反帝反封建斗争。1857年(咸丰七年)陵水县红鞋十八村的黎族人民在黄有庆领导下,与清朝封建统治者进行长期斗争,斗争的烈火遍及陵水全境和崖州的赞坡、三亚、羊栏等黎族地区。1897年(光绪二十三年)农历十一月,崖州多港峒爆发四千黎族人民大起义,反抗陈庆昌的欺压。1914年2月间,万宁县兴隆地区的黎族农民武装四千多人在陈侠农、钟启祯的领导下,参加了讨袁军斗争。1915年,白沙县牙叉地区的黎族人民多次拿起武器伏击龙济光匪兵的骚扰,使龙济光策划掠夺黎族地区元门峒金矿和五指山藤满岭金铜矿的阴谋彻底破产。与此同时,陵水县的黎族人民也武装起来,把勾结龙济光的黎族“总管”、大地主恶霸王义杀掉,并参加了民军的反龙斗争,从而使民军的活动地区一直扩大到五指山中心的番阳(今乐东县番阳区)一带。1943年8月17日,白沙黎族人民举行了轰轰烈烈的反迫害、争生存的大起义,给反动派予狠狠的打击。这一切,都构成了我国人民革命斗争史的一部分。

黎族是个有璀璨而独特文化的民族。早在宋代时,棉纺织品已以其制作精良、细密莹白、色彩鲜美、图案新颖、品种繁多而闻名于世。例如:用纯棉织成的“黎布”与“黎毯”;用色丝加棉纱织成的“黎幕”;用青红色丝间棉纱制成的“黎单”;用五彩纹图并联幅

为幕的“黎锦”；五色短块装饰品“鞍搭”以及“花被”、“幔布”等等。黎族的纺织工具与技艺，在宋、元之际已居于全国领先水平。其时，由于杰出的女纺织家黄道婆对此加以总结、改进、推广，促进了江南地区棉纺业的飞速发展。棉织品已成为“贡品”，为宋统治者所青睐，并行畅京师及内地，广受欢迎。此外，黎刀，在南方诸族刀类中独具一格；黎弓，被誉为黎人之“长技”；铜鼓、铜锣为世所珍。

黎族人还创造了丰富多彩的文学艺术。广泛流传于民间的口头文学有神话、传说、故事、寓言、谚语、谜语和民歌民谣等。还有由劳动生活和宗教仪式发展而来的民间舞蹈和各种音质动听的竹管乐器。一九五七年在党和政府的帮助下，创制了拉丁字母形式的拼音文字——黎文。黎文诞生后，先后培养了包括黎文推行民师在内的进修生、大专生、本科生和研究生等各方面人才，并运用黎文记录了一批批话语材料。这一切，都为祖国绚丽多彩的文化宝库增添了异彩。

（二）现状

自一九四八年五指山中心地区获得解放到今天，苦难深重的黎族人民已经幸福地度过了整整 60 年。在这 60 年中，就政权而言，根据党中央关于实行民族区域自治的指示，先后在海南成立了“琼崖少数民族自治区行政委员会”、“广东省海南行政区民族事务委员会”、“海南黎族苗族自治区（后改为州）”和“海南省民族宗教事务厅”。一九八七年十一月二十日，中华人民共和国国务院给海南建省筹备组批复：同意撤销海南黎族苗族自治州，原自治州所辖市县继续享受少数民族地区各项优惠政策；设立保亭、琼中两个黎族苗族自治县和白沙、陵水、昌江、乐东、东方五个黎族自治县；将三亚市升为地级市。一九八八年四月二十六日海南建省，成为经济特区省，撤销了海南黎族苗族自治州，将原自治州所辖的市县分别成立了白沙、昌江、东方、乐东、陵水五个黎族自治县，琼中、保亭两

个黎族苗族自治县，三亚市提升为地级市，通什市为县级市。几年后，通什市更改为“五指山市”，东方黎族自治县更改为东方市（县级市）。二〇〇九年“海南省民族宗教事务厅”恢复为“海南省民族宗教事务委员会”。

在自治政府的领导下，黎族人民从意识形态到物质文化等各个方面都发生了巨大变化。在人口方面，据 1984 年底统计，共有 790138 人（见《海南黎族苗族自治州概况》5 页末行），而现在，人口已增长至一百多万。

在住宅方面，黎族普遍住的是“茅草屋”。海南建省后，民居改造进展很快。到目前为止，很多原来住在茅草屋里的黎民百姓已经住进了新瓦房。

在习俗方面，旧时，黎族妇女有文身的习惯，刺纹部位遍及脸、颈、上身、手臂和腿部，不同地域和不同血缘集团的妇女有不同的文身图样，一般以平行的双线纹和点线纹为主。现在，这种习俗，除了一些六十岁以上的妇女在身上有遗存外，少女和中青年妇女这些年龄段的人早已革除。

在婚姻状况方面，旧时，普遍存在着女子婚后不落夫家的习俗，因而家庭的建立一般不是从结婚之日开始，而是等妻子在娘家生下第一个小孩，再回到夫家住定，丈夫盖了新房之后，才算正式成家。现在，这种现象已经得到改变，即婚姻自由恋爱，从结婚的那一天起，夫妻就住在一起，恩恩爱爱地过着甜蜜的小日子。

先前，按传统习惯，从大年初一开始，全村的男人都踊跃加入“俄巴”（放狗围猎）的队伍，这种打猎活动一直延续至元宵节前后。现在，这种习惯已经随着保护野生动物宣传的深入人心而自动消失，人与动物逐渐走向和谐。

旧时至建国初期，黎人存在着两大迷信：一是迷信“禁公”、“禁母”害人盛行，故有所谓“天上怕雷公，地下怕祖公，人间怕禁公”的说法。认为这种人“精通禁术”，会把人“禁”致死。因而，有不少无辜善良妇女被诬为“禁母”而遭毒手的屡见不鲜。这种迷信，随着科学的发展和无神论教育的不断深入人心而破灭。一是信鬼信神，有病不看医生，却请所谓道公、巫婆等做鬼做神，不惜杀

猪宰牛祭祀，弄得家破人亡。现在，随着医疗卫生知识的普及，人们观念已得到改变，只要头疼脑热就请医吃药，不再信鬼信神了。

50年代前，黎族地区交通电讯十分落后。那时，除了陵水、崖县（即现三亚市）、乐东和东方一带，有一些简易公路，崖县（即现三亚市）、东方的北黎和陵水县有邮政局和个别邮政代办所，专门为官府衙门和当地上层人物服务外，其他地区都是逢山无路，遇水无桥，靠乡间小道维系交通，手提肩挑是主要的运输方式。山洪暴发时，交通断绝，靠抱着葫芦瓢或芭蕉树干等过河，也有扎以木筏或竹筏载人或物渡河的。在有公路或乡间大路的地区，一般用木制两轮牛车，用水牛或黄牛拖拽。多在乡间小道上行走。每辆牛车大致可负重200—300公斤，多运输木材和粮食，是重要的交通工具。对于长的木料则用牛拖法，即整根地拖地而行，既拖得少又费时。在电讯方面，没有邮电设施、不通电话和电报，遇有急事，招集群众集会时，只好靠鸣枪、吹牛角或海螺、敲打铜锣或击大皮鼓等方法传讯报警；战时，传播信息的工具用鸡毛信，即用一条细小的白藤窝成一个大圈和3个小圈，插上一支鸡毛，传递紧急军情。这种状况，在很长的一段时间里影响了黎族的发展，社会的进步。

“要想富，先修路。”社会上流行的这个明言，深深地打动了广大黎族人民的心。党和政府也早就知道黎族人民存在着这种心理。于是，从50年代开始就为黎族人民的幸福开山修路。到目前为止，已修复了海（海口）榆（榆林）公路东线、西线、中线和环岛高速公路。以五指山市通什镇为中心的区县（市）、乡镇、农场和林场间有互相沟通的公路。从三亚市的荔枝沟至乐东、东方、昌江和海口的铁路也已修复并进入运行。跨海铁路也已修通，直通广州和北京。水上交通也开辟了航线。其中，三亚港是海南省对外开放的重要港口之一，可泊5000吨级轮船，规划要建成泊万吨巨轮的通商口岸。现在，该港可通航全岛60多个大小港口和广州，还开通了通往日本、德国、埃及、埃塞俄比亚、挪威等30多个国家和地区的国际航线。东方市的八所港是海南岛三大港口之一，也是中国目前唯一出口铁矿为主的海港，可停泊万吨巨轮；航运公司还与岛外的广州、湛江、江门、北海等地通航；沿海的陵水黎族自治县新村港、昌江

黎族自治县的昌化等 4 个渔港也都与岛内、岛外通航。航空业发展更为迅速，三亚凤凰国际机场已向全国开放。这样，从三亚或海口乘坐飞机或空运可直达北京和全国各大城市。唐代李德裕所言的“鸟飞犹是半年程”，如今仅用 3、4 个小时就可到达。海南省和各自治县、市政府为了确保特区的经济和旅游业的迅速发展，继续在“通”字上做文章，除了修建四横中的琼海——屯昌——澄迈、兴隆——营根——那大、陵水——通什——帮溪、天涯——乐东——东方外，又加修了保亭、乐东和白沙 3 个自治县的出口路和白沙——什运、毛阳——五指山、什玲——八村、七差——王下、红岛——中平、乌石——那大、牛漏——营根、什运——牙叉、陵水——保城。天涯——抱由、毛阳——抱由、保城——文化市、保城——七仙岭温泉区、大里——陵水、太平——琼中、雅亮——乐东、雅亮——三亚的公路等。邮电事业发展也极为迅速，至 1956 年，国家投资，先后修整了旧政权残留电话路线，在乐东黎族自治县抱由镇设置邮政代办所，在乐东、东方、白沙、琼中、保亭等 5 个自治县、市架设了县城至区电话线路，区至乡电话线路。1958 年各县还建立了公社邮电所，开展长途电话、电报和邮汇业务。现在，电话、手机也极为方便，几乎家家户户都安上电话，多数人都有手机，使交通和电讯更为方便。总之，黎族地区交通和电讯落后的状况正得到改善和发展。它将对黎族地区经济、文化的腾飞起着重要的带动作用。

交通和电讯事业的迅速发展，也促进了黎族地区教育事业的发展，据 1986 年底统计，各乡镇、县和自治州首府通什镇计有小学、中学（含民族中学）、教师进修学校和各类中等学校达 1400 多所，在校学生近 20 万人。近几年来，又增添了琼州大学、三亚民族学院和三亚航空学院等。由于黎族子女得到助学金资助、放宽年龄与录取标准等优惠条件，升入国内高等院校的不少，已培养了一定数量的教师、医生、工农业技术人才。这些人才一般能用普通话和本民族话交流，对中小学的普及教育日益发挥着重要作用。教育事业如此发展，在全国也属罕见。

教育事业的大发展，也促进了农业生产的大发展。例如：山区

农民原来耕耘的山栏地、梯田和牛踩田只种些稻子、薯芋和豆类等农作物。现在却与靠近汉区的农民一样，除了继续耕耘和种植以上农作物外，还因地制宜地种植了无公害蔬菜、瓜豆、水果等。最有特色的是，琼中黎族苗族自治县的绿橙，它皮绿，味甘甜；保亭黎族苗族自治县的红牡丹，色红，味清甜；另外，保亭、五指山区种植的树菜，则以嫩而绿著称，是人体保健最佳的农家菜之一；昌江黎族自治县和三亚市地区种植的芒果，品种多、个子大，味觉甘甜；乐东黎族自治县和陵水黎族自治县种的腰果，是餐桌上下酒的佳肴；三亚市的豆角和长茄，是有名的大路菜，令人陶醉；陵水黎族自治县种的西瓜，有大有小，又沙又甜；白沙黎族自治县的野菜、绿茶，是人们最需要的绿色食品。五指山的牛肉是肉中之王。总之，现在的黎族人民，已经从传统的、单一生产方式圈中跳出来了，只要你到乡下走走看看，你会看见到处都是绿油油的蔬菜地，到处都是香蕉、菠萝、槟榔、龙眼、荔枝和洋桃，还有反季节瓜菜等等。这些无公害瓜菜源源不断地销运到全国各地，受到全国人民的青睐。

生产的发展也促进了旅游业的发展。据不完全统计，计有陵水黎族自治县的猴岛和香水湾旅游风景区；三亚市的天下第一泉旅游区，亚龙湾旅游区，大东海旅游区，小东海旅游区，鹿回头公园旅游区，南山佛教圣地旅游区，天涯海角旅游区；大小洞天旅游区；保亭黎族苗族自治县七仙岭旅游区；五指山市的五指山风景区；五指山市度假村旅游区；琼中黎族苗族自治县百花山瀑布旅游区；昌江黎族自治县的皇帝峒景点等等，这些景观的美丽，令人往返。

二、黎语概况

（一）黎语方言概况

黎语是黎族人民的交际工具，属汉藏语系壮泰语族黎语支。分俅（音“[ha¹¹]”）、杞（亦写作“岐”）、润（他称“本地”）、美孚和台等5个方言。其中，台方言亦称“赛”或“加茂”方言。“台”是“赛”的音变，是讲该语言人们共同体的自称，原意为“人”。“加茂”不是自称，是地名。

1. 俅方言

俅方言主要分布在海南省的乐东、陵水两个黎族自治县和三亚、东方两市。昌江、白沙两个黎族自治县和保亭黎族苗族自治县的部分地区也有分布。使用人口约占黎族总人口数的58%，分罗活（“lau⁵⁵ huēt⁵⁵”的音译）、俅阿姆（“ha¹¹ e: m⁵⁵”的音译）和抱显等3个土语。语音基本一致。声母比较简单，韵母比较复杂。有舒声调和促声调各3个；有用单音节表示的特殊否定动词，如“[gwai⁵⁵]（不是）”，“[pau¹¹]（不晓得）”；有从1~1000的本方言数词；罗活土语有丰富的四音格词。1957年创制黎文时以俅方言为基础方言，俅方言罗活土语保定村话为标准音。土语间的语音有对应性差别。例如，保定话（属罗活土语）和中沙话（属俅阿姆土语）的p声母与黑土话（属抱显土语）的m声母，t与t、n；ɬ与d，k与k、ŋ；g与g、r对应；保定话的pl声母与中沙、黑土的l声母，w与ʔ，v与v、r，r与r、z，kw、khw与k，ŋw与ŋ，hw与v、h，hj与h声母对应；保定话的f声母与中沙话的f、tsh声母，黑土话的p、ph、tsh声母对应。

2. 杞方言

杞方言主要分布在海南省的保亭、琼中两个黎族苗族自治县和

五指山市，昌江、乐东两个黎族自治县和东方市的部分地区也有。使用人口约占黎族总人口数的 24%。分通什、璁对和保城等 3 个土语。在声母方面，以通什土语最多，有 30 个；保城土语次之，有 28 个；璁对土语最少，只有 20 个。韵母以保城土语最多，有 126 个；璁对土语次之，有 104 个；通什土语最少，只有 96 个。土语间的声母和声调关系十分密切，通什话的 f 声母双数调，在保城话也念作 f 声母时，也是双数调，念作 v 声母时是奇数调。通什、保城话的偶数调声母 p、t、k、ts，在璁对话中也念作偶数调时，其声母分别变作同部位的送气音。有 6 个舒声调，3~4 个促声调。

3. 润方言

润方言主要分布在海南省白沙黎族自治县境内。使用人口约占黎族总人口数的 6%，分白沙、元门两个土语（《白沙县志》划分为南开（溪）、元门和光雅等 3 个土语）。白沙土语有 24 个声母，元门土语有 25 个。白沙土语的 f、ts、tsh、z、ŋ、x 等的声母，分别跟元门土语的 f、fh，ts、t，tsh、t，z、ts，ŋ、m、m，ts、kh 相对应。韵母较多。白沙土语的元音 [a] 和元门土语的元音 [a] 带韵尾时皆分长短。舒声调分别为 5 个（白沙土语）和 6 个（元门土语），促声调各有两个。其中，白沙土语的舒声 1、2、3、4、5 调，分别与元门土语的 1.4，2.5，3.6，4.1、5.2 调对应；白沙的促声第 8 调与元门的 8、7 调相对应。有 1~1000 的方言数词；有几个不用否定副词“不”限制的“否定动词”，如 vai（不是）、ai（不肯）、au（不用）、ɬom（不知道）等；指示代词“那”有 [na]（远指）和 [no]（中指）两种；白沙土语的“这”有 [nen]（用于一般事物）和 [ne]（用于时间）等。

4. 美孚方言

美孚方言主要分布在海南省东方市、昌江黎族自治县和乐东黎族自治县的部分地区。使用人口约占黎族总人口数的 4%。方言内部语音差别不大，不划分土语。有 26 个声母。其中，西方话的 f、ɣ、v、t、s、ɬ、z、z、n̥，x，k、kh，ɣ，ŋ，ŋ 声母分别与杞方言通什话的 f，t、ɬ、z、g、kh、khw、gw、ŋw 相对应。[pl] 声母少数读作 [p] 韵母有 88 个，主要元音有 8 个；[a]、[e]、[o] 带韵尾时

分长短。辅音韵尾有[-m]、[-n]、[-ŋ]、[-p]、[-t]、[-k] 6 个；声调有舒声和促声各 3 个。

5. 台方言

台方言亦称赛方言或加茂方言。主要分布在海南省保亭黎族苗族自治县的加茂、什玲两镇和六弓乡，陵水黎族自治县的隆广、本号两镇，三亚市海棠湾镇藤桥东北部的部分村庄也有分布。使用人口约占黎族总人口数的 7%。方言内部语音差别不大，不划分土语。语音和词汇跟其他方言土语差别较大。22 个声母中无复辅音 [pl]、颤音 [r] 和浊塞音 [g]；韵母较复杂，共有 169 个；元音 [i]、[u]、[ɯ] 带韵尾时各分长（带过渡音和未带过渡音）和短音 3 套；辅音韵尾有 [-m]、[-n]、[-ŋ]、[-p]、[-t]、[-k] 和 [-ʔ] 7 个。受汉语的影响较深。

6. 那斗话

那斗话主要分布在海南省东方市新龙镇的那斗村和罗带乡的月村。使用人口约 2500 余人。历来自报汉族，称自己讲的话为“then¹¹ lai¹¹”，可音译为“黎话”或“来话”。人们习惯用“那斗话”代称。有低平、中降和高升 3 个舒声调，分别与黎语俅方言罗活土语保定村话的高降、高平和低平调对应；有低降和高平两个促声调，均与保定话的促声高平调对应。声母 26 个。其中，pj、l、ŋj、ŋ、v、ŋw、f、h 分别与保定话的 pl、l、ɬ、r、n、hj，n、g、gw、h、hw，v、gw、hw，hw、t、tsh 相对应。元音不分长短；[-p]、[-t]、[-k] 并入 [-ʔ]，[-m] 并入 [-n]，ɯ 变 ε。

有人认为那斗话，是“黎语的方言岛”，提出：“黎语除了分为 5 个方言外，还应加上一个方言岛——那斗话。”（详见符镇南：《黎语的方言岛——那斗话》，载《民族语文》1990 年第 4 期）；还有的作者将“那斗话”列为黎语的第六方言。（详见苑中树：《黎语塞音韵尾的演变》，载《中央民族大学学报》1991 年第 2 期。）其实，划为黎语俅方言那斗土语较为合适。

(二) 黎语音系

本音系以乐东黎族自治县抱由镇保定村话（属俅方言罗活土语）为例。

1. 声母 共有声母 32 个。它们是：

p ph pl b m ʔw f v
t th d n l ɬ r
ts tsh z
 ŋ ʔj
k kh g ŋ
ʔ h
kw khw gw ŋw hw hj

声母说明：

- 1. r 单独发音时可以读作闪音 [r]，也可以读作颤音，但在连读或出现在复音词中的第二个音节时，是多次颤动的 [r]。
- 2. ts、tsh、z 的读音舌位较靠后，近乎舌叶的 [tʃ]、[tʃh]、[ʒ]。Z 有轻微的塞音成分。tsh 在元音 I 之前读成舌面前的擦音 [ɕ]，失去塞音成分。
- 3. f、v 发音时齿唇间的摩擦较重。
- 4. hj、hw 中的 h 很微弱。几乎读成 [ʔj]、[ʔw]，为了照顾与各地语音比较，仍记作 hj、hw。

声母例字：

p	pa ⁵³	狗、五	pui ⁵³	醉	tsh	tshaēp ⁵⁵	挑	tshoēm ⁵³	果子
ph	pheēk ⁵⁵	高	phaēn ¹¹	花纹	z	zai ⁵³	耳朵	za ⁵³	老、烟
pl	plaw ¹¹	近	plei ⁵³	游(泳)	ŋ	ŋaēn ⁵³	月亮	ŋiu ⁵³	黄牛
b	ber ⁵³	飞	beu ⁵³	叶子	ʔj	ʔjoēm ⁵⁵	吞	ʔjai ⁵³	转(身)
m	mui ⁵³	熊	miēu ⁵⁵	猫	k	ka ¹¹	马	kaŋ ⁵³	呻吟
ʔw	ʔwaēu ⁵³	碗	ʔwau ⁵⁵	起来	kh	khai ⁵³	鸡	khou ⁵³	斑鸠
f	fan ⁵³	种子	fuēt ⁵⁵	十	g	gou ⁵⁵	跑	gaŋ ⁵³	山
v	vaɸ ⁵⁵	弓	van ⁵³	(天)地	ŋ	ŋaēi ⁵⁵	旁边	ŋai ¹¹	哭